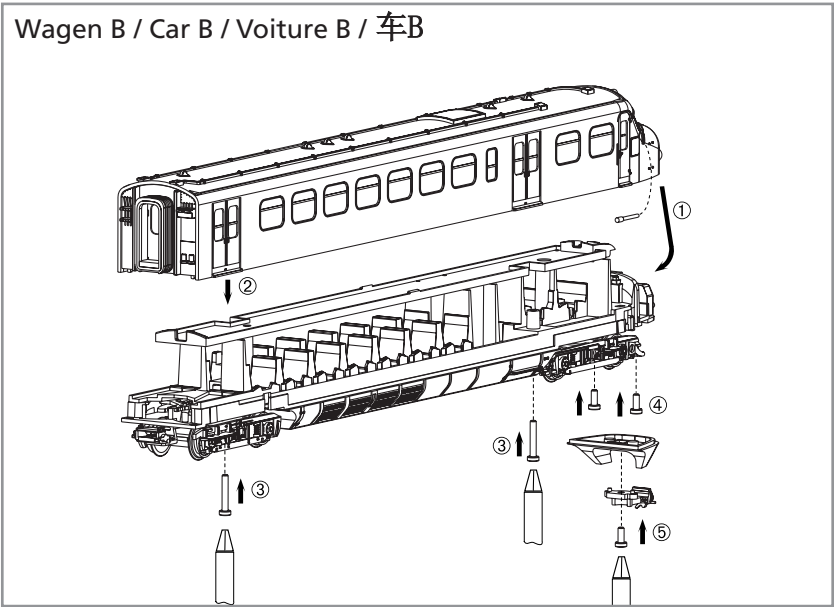
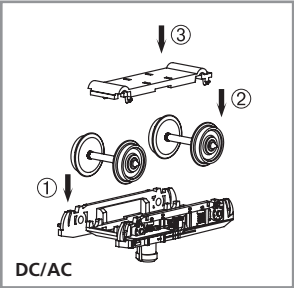


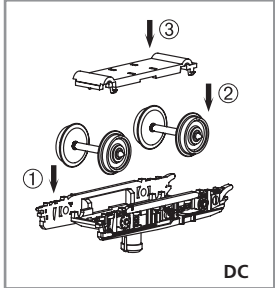
Wagen B / Car B / Voiture B / 车B



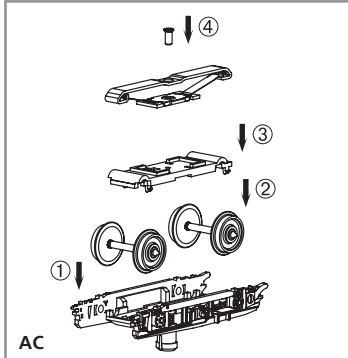
Wagen B /
Car B /
Voiture B /
车B



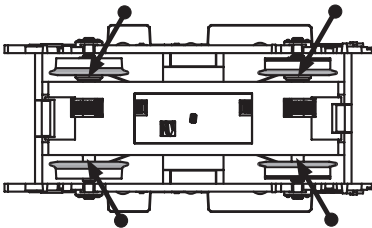
DC/AC



DC



AC



Ölen Sie bei häufigem Fahrbetrieb die Achslager mit einem Tropfen harz- und säurefreiem Nähmaschinenöl!
Wir empfehlen, die Lok ca. 25 min je Fahrtrichtung ohne Belastung einlaufen zu lassen, damit das Modell einen optimalen Rundlauf und eine gute Zugkraft erhält. Bitte beachten Sie, daß der einwandfreie Lauf des Modells nur auf sauberen Schienen gewährleistet ist.

En cas d'utilisation intense, graisse les essieux avec une goutte d'huile pour machine à coudre exempte d'acide ou de résine!
Afin d'optimiser les caractéristiques de traction et de fonctionnement, il est recommandé de faire rouler la locomotive seule, sans chargement, 25 minutes dans chaque sens. Pour un bon fonctionnement, il est essentiel que la voie soit propre.

If used frequently, oil the wheelsets with a drop of non-resinous, acid-free sewing machine oil!
In order to achieve the best possible running and traction properties, it is advisable to run the locomotive in for 25 minutes forwards and 25 minutes in reverse without load. Clean rails are essential for good performance.

Se usate frequentemente l'olio, per il set delle ruote, mettete una goccia di olio, quello utilizzato nella macchina da cucire.

Si está sometida a un uso intensivo, engrase los ejes con una gota de aceite de maquina no acido.

如果经常使用，可以在车轮上加上不含树脂、非酸性机油！
我们建议，让此火车不断转换方向地行驶大约25分钟，以便让它保持最优的回转及良好的牵引力。
请注意，只有在清洁的轨道上才能保证此模型行驶畅顺。

Breng, bij regelmatig gebruik, op de wagenassen een druppeltje hars- en zuurvrije naaimachineolie aan!

W przypadku częstego używania należy wpuścić kroplę oleju maszynowego nie zawierającego żywicy i kwasu!

После длительной эксплуатации локомотива следует смазать подшипники двигателя и передаточного механизма, используя для этой цели в небольшом количестве техническое масло.

Prosím mazejte při častější jízdě sady kol kapkou oleje na šici stroje!

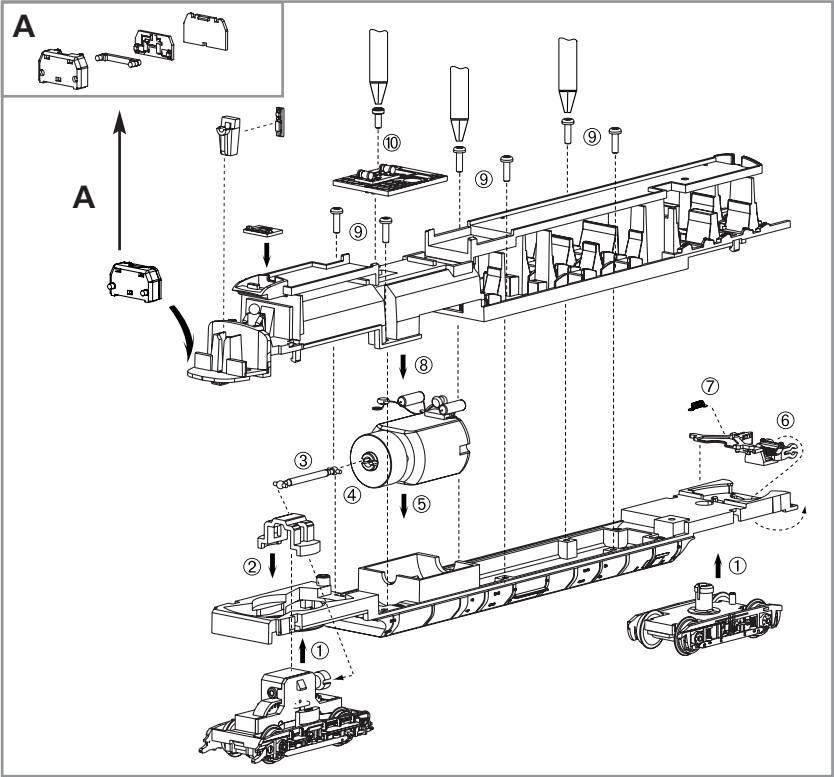


BEDIENUNGSANLEITUNG - HONDEKOP

Instructions for use · Manuel d'utilisation · Manuale d'utilizzo
Manual de usuario · „Hondekop “的使用说明 · Gebruiksaanwijzing
Instrukcja obsługi · Инструкция по эксплуатации · Návod k použití

包装及说明书内包含重要信息, 请保留备用

Wagen A / Car A / Voiture A / 车A



* Bitte Brückenstecker aufbewahren!

Please save the DC Bridge!

Conservé précieusement le cache-prise de l'interface digitale!

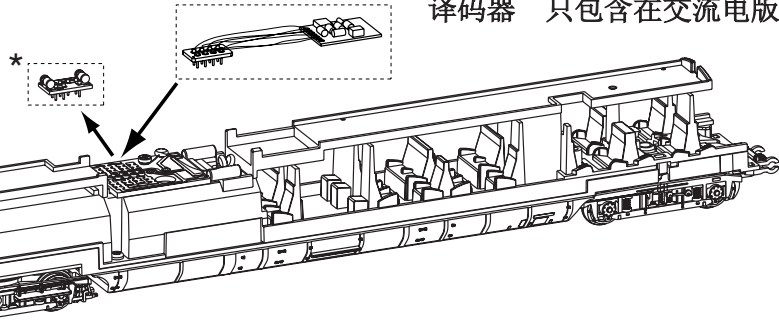
请保留DC插板！

Brückenstecker nur in DC Version enthalten.

DC bridge only included in DC version.

Inclus en CC version.

直流电桥 只包含在直流电版本



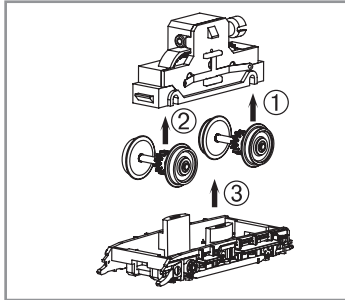
Digitaldecoder nur in AC Version enthalten.

Decoder only included in AC version.

Décodeur inclus en AC version.

译码器 只包含在交流电版本

Wagen A /
Car A /
Voiture A /
车A



Hinweis nur für DC-Version:
Die Funk-Entstörung der Anlage ist mit dieser Lokomotive sichergestellt, wenn der üblicherweise im Gleis-Anschlussstück eingebaute Kondensator eine Kapazität von mindestens 680 Nanofarad aufweist.

Note only for DC version:
With this locomotive interference will not occur if the condenser normally fitted in the track connection section has a minimum capacity of 680 nano farads.

Conseil que en CC version:
Cette locomotive est équipée d'un filtre anti-parasite.Un condensateur placé habituellement dans les joints des rails présente une capacité minimale de 680 nF.

Nota solo DC versione:
Con questa locomotiva Interferenze non occorre, se il condensatore normalmente montato nella traccia della sezione di connessione, ha un minimo di capacità di 680 nF.

Nota solamente C.C. versión:
El sistema antiparasitario de la instalación está asegurado con esta locomotora si se utiliza, como es habitual, un tramo de vía de conexión con un condensador de como mínimo 680 nanofaradios.

不仅限于DC车:
如果安装在轨道连接器部分的电容器有至少680nF, 则车头不会发生电磁干扰。

Aanwijzing DC version:
De ontstoring van jouw modelspoorweg is bij het gebruik van deze locomotief gegarandeerd, wanneer de normaal gesproken in het railsaansluitstuk ingebouwd condensator een capaciteit van minimaal 680 nanofarad heeft.

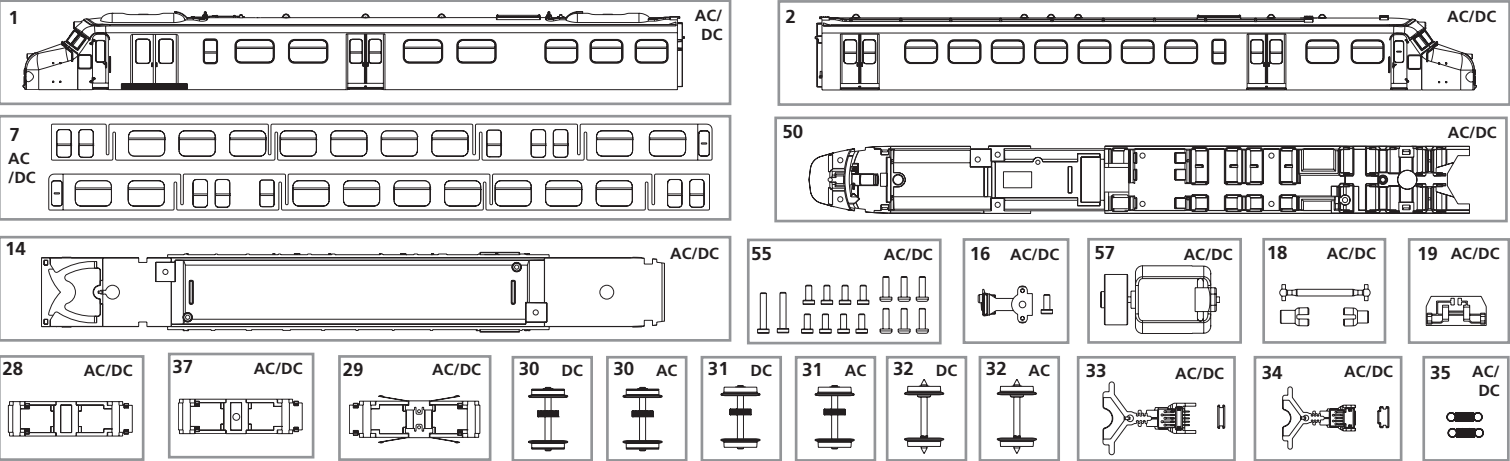
Wskazówka DC:
Ochrona przeciwzakłóceńowa urządzeń elektronicznych jest zapewniona w tej lokomotywie o ile kondensator wbudowany w część doprowadzającą prąd ma pojemność co najmniej 680 nF.

Обратите внимание DC:
Защита от помех радиопомех от работающего электродвигателя, в соответствии с международным законодательством, все модели PIKO оснащены специальным конденсатором.

Upozornění DC:
Odrůšení Vašeho kolejiště je s touto lokomotivou zajištěno, pokud má obvykle do kolejového nástavce zabudovaný kondensátor kapacitu minimálně 680 Nanofaradů.

ERSATZTEILE HONDEKOP

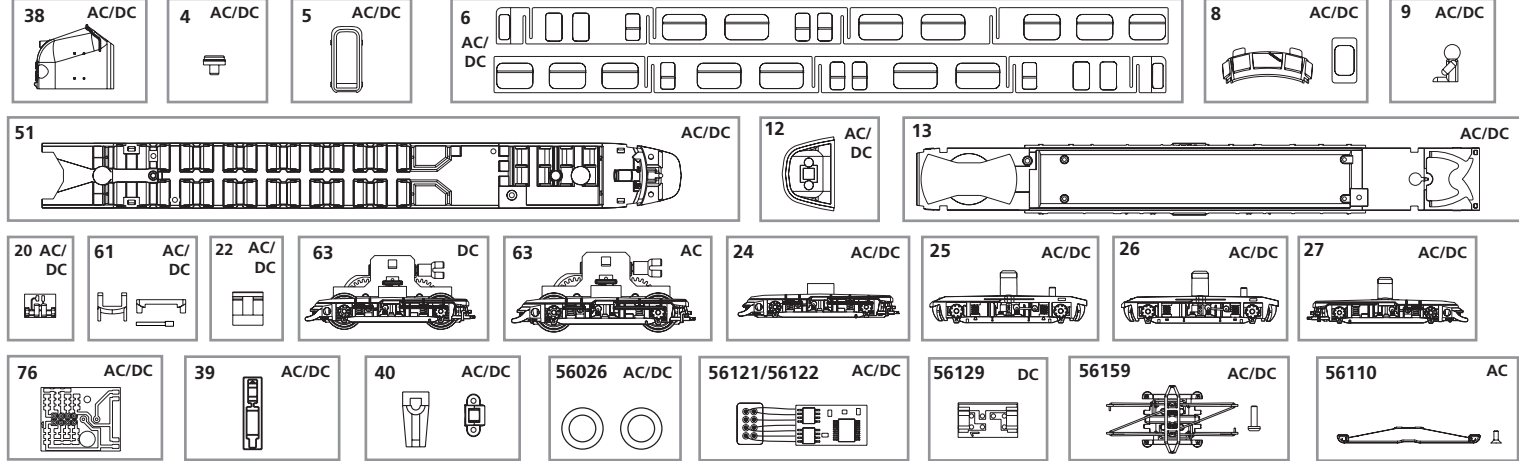
Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly



AC/DC Version	Nr:	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Descrizione:	Descripción:	PG*
	57523-01	Gehäuse A bedruckt, komplett	Body A decorated, complete	Boîtier A, décorée, complet	Carrozzeria A verniciata, completa	Carrocería A decorada completa	13
	57523-02	Gehäuse B bedruckt, komplett	Body B decorated, complete	Boîtier B, décorée, complet	Carrozzeria B verniciata, completa	Carrocería B decorada completa	13
	57523-38	Fronthaube (3 Lichter)	Front bonnet	Capot avant	Cofano Frontale	Tapa frontal	7
	57522-04	Dachlüfter	Roof exhauster	Aérateur de toit	Ventilatore di tetto	Ventiladores techo	7
	57522-05	Faltenbalg	Concertina gangway connection	Soufflet	Mantice d'intercomunicazione	Fuelle plegado	7
	57523-06	Fenstersatz Wagen A rechts+links	Windows car A, left + right	Fenêtres voiture A	Finestrini carrozza A, sinistri e destri	Ventanas coche A derecha + izquierda	10
	57523-07	Fenstersatz Wagen B rechts+links	Windows car B, left + right	Fenêtres voiture B	Finestrini carrozza B, sinistri e destri	Ventanas coche B derecha + izquierda	10
	57520-08	Fenstersatz Stirnseite	Front windows	Fenêtre à tête	Finestrini frontali	Ventanas frontales	8
	57520-09	Lokführer	Engineer	Conducteur de locomotive	Macchinista	Maquinista	8
	57523-50	Inneneinrichtung Wagen A	Interior fittings car A	Aménagement intérieur voiture A	Accessori interni carrozza A	Decoración interior coche A	8
	57523-51	Inneneinrichtung Wagen B	Interior fittings car B	Aménagement intérieur voiture B	Accessori interni carrozza B	Decoración interior coche B	8
	57522-12	Bugschürze	Bow cover	Tablier avant	Copertura	Decoración frontal	7
	57522-13	Rahmen Wagen A	Frame car A	Châssis, voiture A	Telaio carrozza A	Marco coche A	10
	57522-14	Rahmen Wagen B	Frame car B	Châssis, voiture B	Telaio carrozza B	Marco coche B	10
	57520-55	Satz Schrauben komplett	Set of screws, complete	Jeu de vis, complet	Set di viti	Set de tornillos completo	8
	57522-16	Scharfenberg-Kupplung	Scharfenberg-coupling	Attelage «Scharfenberg»	Ganci Scharfenberg	Enganche Scharfenberg	8
	57520-57	Motor komplett	Motor complete	Engrenage, complet	Motore completo	Motor completo	13
	57520-18	Kardanwelle+ Buchsen	Cardan shafts+universal joints	Cardan, 3 parties	Albero con giunto cardanico e boccole	Eje cardán + cojinetes	7
	57520-19	Stirnbeleuchtungsplatine, unten	PCB of front lighting, down	Circuit imprimé phares, en bas	Circuito stampato frontale luce, inferiore	Placa de iluminación superior	11
	57520-20	Stirnbeleuchtungsplatine, oben	PCB of front lighting, upper side	Circuit imprimé phares, en haut	Circuito stampato frontale luce, superiore	Placa de iluminación inferior	11
DC Version	57520-61	Leuchtstäbe	Strip lights	Bloc optique de phare	Fibbre ottiche	Difusores de luces	7
	57520-22	Getriebehalteklammer	Gearbox clip	Clip de sûreté	Clip ingranaggi	Clip de sujeción	6
	57520-24	Drehgestellblende, vorne Wagen A	Bogey valance, front car A	Cache bogie, en tête voiture A	Carrelli anteriori carrozza A	Tapa de bogie coche A delante	7
	57520-25	Drehgestellblende, hinten Wagen A	Bogey valance, back car A	Cache bogie, en bas voiture A	Carrelli posteriore carrozza A	Tapa de bogie coche A detrás	7
	57520-26	Drehgestellblende, hinten Wagen B	Bogey valance, back car B	Cache bogie, en bas voiture B	Carrelli posteriore carrozza B	Tapa de bogie coche B detrás	7
	57520-27	Drehgestellblende, vorne Wagen B	Bogey valance, front car B	Cache bogie, en tête voiture B	Carrelli anteriore carrozza B	Tapa de bogie coche B delante	7
	57520-28	Drehgest.-Bodenpl. Wagen B, hinten	Bogey base plate car B, back	Support de bogie, en bas voiture B	Piastra di chiusura inferiore per carrello carrozza B	Tapa inferior bogie coche B detrás	7
	57520-37	Drehgest.-Bodenpl. Wagen B, vorne	Bogey base plate car B, front	Support de bogie, en tête voiture B	Piastra di chiusura inferiore per carrello carrozza B	Tapa inferior bogie coche B delante	7
	57520-29	Drehgestell-Bodenplatte mit Radschleifern Wagen A	Bogey base plate with wheel contact car A	Support de bogie avec contact d'essieux, voiture A	Piastra di chiusura inferiore per carrelli con contatti ruote carrozza A	Tapa inferior bogie coche A con tomas de corriente	8
	57520-33	Kupplung elektrisch (Pins) Wagen A	Coupling, electrically (Pins) car A	Système d'attelage, mâle, voiture A	Ganci elettrici (Pins) carrozza A	Enganche eléctrico (macho) coche A	11
	57520-34	Kupplung el. (Buchsen) Wagen B	Coupling, electrically (Bushes) car B	Système d'attelage femelle, voiture B	Ganci elettrici (Buchsen) carrozza B	Enganche eléctrico (hembra) coche B	11
	57520-35	Zugfeder (2 Stck.)	Spring (set of 2)	Ressort (2 pièces)	Molle (2 pezzi)	Muelle (2 u.)	4
	57520-76	Leiterplatte	PCB	Circuit imprimé	Circuito stampato	Circuito impresso	11
	57523-39	Stirnbeleuchtungsplatine	PCB for lighting	Circuit imprimé phares	Circuito stampato per illuminazione	Placa iluminación	11
	57523-40	Lichtabdeckung Stirnlicht	Light housing	Capotage	Carrelli	Cubierta	7
		Ersatzteile aus unserem Standard-Programm	Spare parts standard range	Pièces détachées de notre programme standard	Parti di ricambio standard	Recambios de nuestro programa standard	
	56026	Haftreifen (10 Stck.)	Friction tyres (set of 10)	Bandages (10 pièces)	Anelli di aderenza (10 pezzi)	Aros de adherencia (10 u.)	
	56121	Multiprotokolldecoder „Classic“ mit Lastregelung (DC/AC)	Multi protocol decoder "Classic" with load regulator (DC/AC)	Décodeur à protocoles multiples Classic et régulation de charge pour version 3-rails	Multi protocollo „Classic“ con regolatore di carico (DC/AC)	Decoder multiprotocolo "Classic" con regulación de carga (CC/CA)	
	56122	Multiprotokolldecoder „Hobby“ mit Lastregelung (DC/AC)	Multi protocol decoder "Hobby" with load regulator (DC/AC)	Décodeur à protocoles multiples Hobby et régulation de charge pour version 3-rails	Multi protocollo „Hobby“ con regolatore di carico (DC/AC)	Decoder multiprotocolo "Hobby" con regulación de carga (CC/CA)	
	56159	Stromabnehmer	Pantograph	Pantographe	Pantografi	Pantografo	
AC Version	57520-63	Getriebe komplett, DC	Gearbox, complete, DC	Engrenage, complet, DC	Ingranaggi completi, DC	Bogie completo, CC	12
	57520-30	Radsatz mit Haftreifen + Zahnrad Wagen A, DC	Wheelset w friction tyres + gear car A, DC	Essieux avec bandages + roue dentée voiture A, DC	Ruote con anelli di aderenza e ingranaggio Carrozza A, DC	Eje con aros de adherencia + rueda dentada coche A, CC	8
	57520-31	Radsatz ohne Haftreifen + Zahnrad Wagen A, DC	Wheelset w/o friction tyres + gear car A, DC	Essieux sans bandages + roue dentée voiture A, DC	Ruote senza anelli di aderenza e ingranaggio Carrozza A, DC	Eje sin aros de adherencia + rueda dentada coche A, CC	7
	57520-32	Radsatz ohne Zahnrad Wagen A/B, DC	Wheelset car A/B, DC	Essieux sans bandages voiture A/B, DC	Ruote senza ingranaggio carrozza A/B, DC	Eje sin rueda dentada coche A/B, CC	7
		Ersatzteile aus unserem Standard-Programm	Spare parts standard range	Pièces détachées de notre programme standard	Parti di ricambio standard	Recambios de nuestro programa standard	
DC Version	56129	Brückenstecker mit Lichtwechsel	DC Bridge w light switching	Pontage à enficher	Ponte con interruttore	Puente compl. con cambio de luces	
	57320-63	Getriebe komplett, AC	Gearbox, complete, AC	Engrenage, complet, AC	Ingranaggi completi, AC	Bogie completo CA	12
	57320-30	Radsatz mit Haftreifen + Zahnrad Wagen A, AC	Wheelset w friction tyres + gear car A, AC	Essieux avec bandages + roue dentée voiture A, AC	Ruote con anelli di aderenza e ingranaggio Carrozza A, AC	Eje con aros de adherencia + rueda dentada coche A, CA	8
	57320-31	Radsatz ohne Haftreifen + Zahnrad Wagen A, AC	Wheelset w/o friction tyres + gear car A, AC	Essieux sans bandages + roue dentée voiture A, AC	Ruote senza anelli di aderenza e ingranaggio Carrozza A, AC	Eje sin aros de adherencia + rueda dentada coche A, CA	7
	57320-32	Radsatz ohne Zahnrad Wagen A/B, AC	Wheelset car A/B, AC	Essieux sans bandages voiture A/B, AC	Ruote senza ingranaggio carrozza A/B, AC	Eje sin rueda dentada coche A/B, CA	7
AC Version		Ersatzteile aus unserem Standard-Programm	Spare parts standard range	Pièces détachées de notre programme standard	Parti di ricambio standard	Recambios de nuestro programa standard	
	56110	Schleifer mit Schraube	Contact with screw	Contact avec vis	Contatti con viti	Patin con tornillo	

*Preisgruppe *price category *catégorie de prix *Categoría prezzi *Grupo de precio

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. · Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.
Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée. · 订购配件时请附上完整的配件号码。



AC/DC Version	Nr:	说明:	Beschrijving:	Oznaczenie:	Описание:	Označení:	PG*
	57523-01	壳体A装饰过的 整套	Behuizing A, gedecoreerd, compleet	Obudowa wagonu A, kompletna	Корпус вагона A	Karoserie vůz A, kompletní	13
	57523-02	壳体B装饰过的 整套	Behuizing B, gedecoreerd, compleet	Obudowa wagonu B, kompletna	Корпус вагона B	Karoserie vůz B, kompletní	13
	57523-38	前引擎盖	Neuspartij	Obudowa	Передний колпак	Karoserie	7
	57522-04	顶部排气扇	Dakventilator	Ventilator	Вентилятор	Ventilator	7
	57522-05	风箱	Vouwbalg	Wałki przejścia międzywagonowego	Гармоника межвагонных переходов	Měch přechodového můstku	7
	57523-06	窗户 车A 左边+右边	Vensters rijtuig A	Przednie szyby wagonu A	Окна вагона A	Okna vůz A	10
	57523-07	窗户 车B 左边+右边	Vensters rijtuig B	Przednie szyby wagonu B	Окна вагона B	Okna vůz B	10
	57520-08	前窗	Front vensters	Przednie szyby	Фронтальные окна	Okna	8
	57520-09	司机	Machinist	Maszynista	Машинист	Strojvůdce	8
	57523-50	内部装置 车A	Binneninrichting rijtuig A	Wyposażenie wnętrza wagonu A	Внутреннее оборудование вагона A	Vnitřní zařízení vůz A	8
	57523-51	内部装置 车B	Binneninrichting rijtuig B	Wyposażenie wnętrza wagonu B	Внутреннее оборудование вагона B	Vnitřní zařízení vůz B	8
	57522-12	车头盖布	Schortplaten voorzijde	Obudowa	Корпус в носу	Karoserie	7
	57522-13	框架 车A	Chassis rijtuig A	Rama modelu wagonu A	Рама вагона A	Rám, vůz A	10
	57522-14	框架 车B	Chassis rijtuig B	Rama modelu wagonu B	Рама вагона B	Rám, vůz B	10
	57520-55	螺丝钉 整套	Set schroeven, compleet	Zestaw śrubek, kompletny	Набор винтов	Sada šroubů, kompletní	8
	57522-16	Scharfenberg离合器	Scharfenberg-Koppeling	Sprzęgło Scharfenberg	Сцепки «Scharfenberg»	Spráhlo „Scharfenberg“	8
	57520-57	马达 整套	Motor compleet	Przekładnia, kompletna	Электродвигатель, в собранном виде	Motor kompletní	13
	57520-18	螺旋辊+插座	Motor compleet	Napęd Kardana, 3-częściowy	Кардан с муфтами	Kardan + pouzdra	7
	57520-19	前灯电路板 下面	Printplaat koplamp, beneden	Światłowód	Нижняя плата для подключения освещения	Rozvodná destička osvětlení	11
	57520-20	前等电路板 上面	Printplaat koplamp, boven	Światłowód	Верхняя плата для подключения освещения	Rozvodná destička osvětlení	11
DC Version	57520-61	莹光棒	Lichtstaaf	Światłowód	Световоды	Světlovody	7
	57520-22	变速箱夹子	Klemmetje	Klamra	Фиксатор тележки	Třmen	6
	57520-24	转向架孔径 前面 车A	Draaistelzijde, front rijtuig A	Oslona wózka wagonu A	Передний корпус тележки вагона A	Hnací podvozek vůz A	7
	57520-25	转向架孔径 后面 车A	Draaistelzijde, achter rijtuig A	Oslona wózka wagonu A	Задний корпус тележки вагона A	Hnací podvozek vůz A	7
	57520-26	转向架孔径 后面 车B	Draaistelzijde, achter rijtuig B	Oslona wózka wagonu B	Задний корпус тележки вагона B	Hnací podvozek vůz B	7
	57520-27	转向架孔径 前面 车B	Draaistelzijde, front rijtuig B	Oslona wózka wagonu B	Передний корпус вагона B	Hnací podvozek vůz B	7
	57520-28	转向架-底板 前面 车B	Bodemplaat draaistel rijtuig B achter	Dolna pokrywa wózka wagonu B	Основание тележки вагона B	Hnací podvozek - základní nosná deska vůz B	7
	57520-37	转向架-底板 前面 车B	Bodemplaat draaistel rijtuig B front	Dolna pokrywa wózka wagonu B	Основание тележки вагона B	Hnací podvozek - základní nosná deska vůz B	7
	57520-29	带车轮磨光器的转向架-底板 前面 车A	Bodemplaat draaistel met wiel veren rijtuig A	Dolna pokrywa wózka z odbierakami kolowy wagonu A	Основание тележки с колёсной контактой A	Hnací podvozek – základní nosná deska s kontaktem kol vůz A	8
	57520-33	电动离合器(底座) 车A	Koppelstang met stekker rijtuig A	Ramię sprzęgu z wtykiem połączeniowym A	Сцепная муфта со штифтом вагона A	Spráhlo - lišta s kolíky úplná vůz A	11
	57520-34	电动离合器(插座) 车B	Koppelstang met contactdoos rijtuig B	Ramię sprzęgu z gniazdem połączeniowym B	Сцепная муфта с вкладышами вагона B	Spráhlo - vodičí lišta úplná vůz B	11
	57520-35	张力弹簧(2个)	Veer (2 stuk)	Sprężyna (2 sztuk)	Пружина (2 шт.)	Pružné uložení (2 ks)	4
	57520-76	电路板	Printplaat	Płytką do podłączenia dekodera	Плата для подключения декодера DC	Rozvodná destička – DC	11
	57523-39	PCB灯板	Printplaat koplamp	Płytką światłowodu	Плата для подключения освещения	Rozvodná destička osvětlení	11
	57523-40	盖板	Afdekking	Przykrywa	Корпус	Kryt	7
		备用零件的标准范围:	Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma	Części zamienne z programu standardowego	Запасные части из стандартной программы	Náhradní díly z našeho standardního programu	
	56026	防滑轮胎(10个)	Antislipbanden (10 stuk)	Opony ścierne (10 sztuk)	Колёсные банджи (10 шт.)	Bandáže kol (10 ks)	
	56121	带负荷调节器 (直流/交流) 的多元化协议译码器 经典	Multiprotocol locdecoder met snelheidsregeling „Classic“	Wielofunkcyjny dekodez z regulacją ładowania (DC/AC) "Classic"	Мультипроткольный декодер Classic с регулированием работы (DC/AC)	Multiplikační protokolový dekodér Classic regulací zatížení (DC/AC)	
	56122	带负荷调节器 (直流/交流) 的多元化协议译码器 Hobby	Multiprotocol locdecoder met snelheidsregeling „Hobby“	Wielofunkcyjny dekodez z regulacją ładowania (DC/AC) "Hobby"	Мультипроткольный декодер Hobby с регулированием работы (DC/AC)	Multiplikační protokolový dekodér Hobby regulací zatížení (DC/AC)	
	56159	储电装置	Pantograaf	Pałak trakcyjny	Пантограф	Sběrač	
DC Version	57520-63	传动装置 整套 直流电	Aandrijving, compleet DC	Oslona wózków wagonu DC	Тележка в сборе, DC	Převodovka, kompletní, DC	12
	57520-30	带防滑轮胎的车轮装置+齿轮 车A 直流电	Wielstel met antislipbanden + tandwiel, rijtuig A, DC	Komplet kół + obrecze przyczepnościowe wagonu A, DC	Колёсные пары с бандажми + зубчатое колесо вагона A, DC	Sada dvojkolí s bandážemi kol vůz A, DC	8
	57520-31	不带防滑轮胎的车轮装置+齿轮 车A 直流电	Wielstel + tandwiel, rijtuig A, DC	Komplet kół wagonu A, DC	Колёсные пары без бандажми + зубчатое колесо вагона A, DC	Sada dvojkolívůz A, DC	7
	57520-32	不带防滑轮胎的车轮装置+齿轮 车A/B 直流电	Wielstel, rijtuig A/B, DC	Komplet kół wagonu A/B, DC	Колёсные пары без зубчатой колеса A/B, DC	Sada dvojkolí vůz A/B, DC	7
AC Version	56129	带电灯开关的 直流电桥	Overbruggingsstekker met Lichtwissel	Wtyczka do podłączenia dekodera	Заглушка на разъём с переменной освещенной	Můstková zástrčka – DC	
	57320-63	传动装置 整套 直流电	Aandrijving, compleet AC	Oslona wózka wagonu AC	Тележка в сборе, AC	Převodovka, kompletní, AC	12
	57320-30	带防滑轮胎的车轮装置+齿轮 车A 直流电	Wielstel met antislipbanden + tandwiel, rijtuig A, AC	Komplet kół + obrecze przyczepnościowe wagonu A, AC	Колёсные пары с бандажми + зубчатое колесо вагона A, AC	Sada dvojkolí s bandážemi kol, vůz A, AC	8
	57320-31	不带防滑轮胎的车轮装置+齿轮 车A 直流电	Wielstel + tandwiel, rijtuig A, AC	Komplet kół wagonu A, AC	Колёсные пары без бандажми + зубчатое колесо вагона A, AC	Sada dvojkolí vůz A, AC	7
	57320-32	不带防滑轮胎的车轮装置+齿轮 车A/B 直流电	Wielstel, rijtuig A/B, AC	Komplet kół wagonu A/B, AC	Колёсные пары без зубчатой колеса A/B, AC	Sada dvojkolí vůz A/B, AC	7
AC Version	56110	带螺丝钉的磨光器	Veren met schroeven	Odbierakami z śrubek	Контакта набор с винтов	Kontaktů kol šroubů	

*价格表 *Priscategorie *Група сенова *ценовая категория *Cenová skupina